

PRODOTTI TIPICI

Presso i ristoranti e trattorie della valle e durante le nostre manifestazioni, oltre alle specialità tipiche della cucina friulana, si possono degustare i prodotti tipici della tradizione tramontina.

PITINA

polpetta di carne di montone o pecora affumicata con erbe aromatiche;

PISTÙM

piatto tipico a base di foglie della rapa;

FORMAGGIO SALATO

formaggio di puro latte lasciato insaporire nelle saline;

FORMAI DAL CÌT

formaggio fermentato macinato e insaporito con panna, pepe e aromi naturali.

PANE FRESCO DEL FÔR SOCIÂL
E NEGOZI DI ALIMENTARI APERTI
ANCHE LA DOMENICA!

Agriturismo Tridis

Loc. Tridis – Tramonti di Sotto
tel. 348 5116870

B&B Ricami e Passioni

Camponè – Tramonti di Sotto (Pn)
tel. 331 6744015

Appartamenti Pradileva

Loc. Pradileva – Tramonti di Sotto
tel. 0427 869168

Macelleria Bier s.n.c.



Meduno - Cavasso (Pn)
www.pitina.com

B&B Al Vecchio Ponte

Loc. Chiavalir – Tramonti di Sopra
tel. 0427 869120

Appartamenti Primavera

Tramonti di Sotto (Pn)
tel. 0427 869064

Da *Marianna*
Osteria e Cucina tipica

Tramonti di Sotto (Pn)
tel. 0427 869279

Mirella
alimentiari

Tramonti di Sotto (Pn)
tel. 0427 869096

Antica Corte
ALBERGO RISTORANTE PIZZERIA

Tramonti di Sotto (Pn)
tel. 0427 869020



Tramonti di Sotto (Pn)
tel. 0427 869004



Tramonti di Sotto (Pn)
cell. 338 8291938



Tramonti di Sotto (Pn)
cell. 333 4068390 - 340 1199775

*Locanda
al Lago*

Redona - Tramonti di Sopra
tel. 0427 86145

Las Strias
BAR - TRATTORIA

Camponè - Tramonti di Sotto
tel. 0427 86850

Osteria
da Caterina

Tramonti Di Mezzo (Pn)
tel. 0427 869245

sala
Prealpi

via Monte Rest, 13
Tramonti Di Sopra (Pn)

Farmacia
MORET LORETTA

Tramonti Di Sotto (PN)
tel. 0427 869417

Bar
da Gigetto

Chievolis - Tramonti di Sopra
tel. 0427 869046



Tramonti di Sopra (Pn)
tel. 0427 869061

alimentiari
TRIVELLI MARILENA

Tramonti di Sopra (Pn)
tel. 0427 869319



PRO LOCO
VALTRAMONTINA

via Meduno, 3
Tramonti di Sotto
33090 - Pordenone

Amministrazione Comunale
e Pro Loco Valtramontina,
in collaborazione con
le Associazioni, presentano

CONTATTI

www.protramontidisotto.it
protramontidisotto@libero.it
cell. 333 2556359

Seguici su Facebook
→ Pro Loco Valtramontina
→ Tramonti Vive

programma degli eventi

estate 2016 Tramonti di Sotto



grafica alicia cleva
stampa tipografia merini

musica
tradizione
natura
gastronomia

giugno

▶ GIOVEDÌ 2 GIUGNO

“ANDAR PER STORIE...”

2° PREMIO LETTERARIO PIERO MENEGON

Tramonti di Mezzo – 16,30

Premiazione della 2ª edizione del Premio Letterario intitolato a **Piero Menegon**, scrittore per l'infanzia e studioso della cultura friulana e locale.

Il concorso è riservato agli alunni delle scuole primarie e secondarie di primo grado del FVG. Al termine degustazione di prodotti tipici.

▶ 4-5 GIUGNO

40° CAMPIONATO NAZIONALE ANA

Tramonti di Sotto

40° Campionato Nazionale ANA di corsa in montagna a staffetta: la Val Tramontina accoglie gli Alpini di tutta Italia.

▶ 18-19 GIUGNO

CIUCORADUNO 2.0

Campeggio Val Tramontina

Il più grande **raduno di asini** della regione... per gli amanti della natura, due giorni di CIUCOFESTA! Per l'intero weekend la Val Tramontina sarà tutta un tagliare di asini e uno strepitare di bambini, con laboratori, bancarelle artigianali, chioschi gastronomici e passeggiate in Ciucotaxi, alla scoperta di una valle ricca di storia e tradizioni.

▶ DAL 24 AL 26 GIUGNO

6ª FIESTA DI SAN GIUAN

Tramonti di Sotto, Sala Polifunzionale Pro Loco

Dedicata al **solstizio d'estate**, richiama **riti e tradizioni** legate alla raccolta delle erbe e della rugiada di San Giovanni e si ispira alle agane, leggendarie creature che vivevano lungo i corsi d'acqua. Tre giornate di musica, spettacoli, escursioni, gastronomia, natura e benessere.

Attività previste:

- ~ Corso di **yoga**;
- ~ **Cena vegana** (su prenotazione);
- ~ **Concerti e festa a ballo**;

- ~ **Canti, danze**, formule magiche attorno al fuoco;
- ~ Degustazione di **tisane**;
- ~ Degustazione di **piatti della tradizione locale** a base di erbe spontanee;
- ~ **Escursione** e raccolta del Mac di San Giuan;
- ~ **Laboratorio** per la preparazione del nocino;
- ~ **Risottata** di mezzanotte con lo zafferano dell'azienda *Zalpa* di Castelnuovo del Friuli;
- ~ Stage di **danze tradizionali**;
- ~ “Una Valle Unica”: **mostra fotografica** sulla flora della Val Tramontina a cura di *Massimo Gasparotto*, *Massimo Beltrame* e *Michele Corvino*.

▶ 25-26 GIUGNO

FESTIVAL DELLA RESISTENZA ALIMENTARE

Campeggio Valtramontina

Due giornate dedicate alla riflessione, al dibattito e allo scambio sui grandi temi dei differenti **sistemi agricoli**, della **sostenibilità ambientale e sociale** in agricoltura e della **sovranità alimentare**. Il campeggio ospiterà un **mercato** all'aperto dove produttori ed autoproduttori biologici, biodinamici e tutti coloro che operano nel settore delle **tipicità eno-gastronomiche** potranno esporre le loro produzioni e scambiarsi conoscenze, tecniche e opinioni.

luglio

▶ DAL 15 AL 17 LUGLIO

40ª SAGRA DELLA B.V. DEL CARMINE

1915-1918: RICORDI DI GUERRA, PENSIERI DI PACE

Tramonti di Mezzo

Quest'anno la tradizionale **festa paesana**, ambientata nella suggestiva piazza di Tramonti di Mezzo, festeggia il suo quarantesimo compleanno con una ricca rassegna dedicata al ricordo della 1ª Guerra Mondiale.

Mostre in programma:

- ~ **Saverio nella terra di nessuno** · tavole dei fumetti di *Luca Salvagno*, che presenterà il suo lavoro;
- ~ **1914, io mi rifiuto!** · graphic novel di *Paolo Cossi*;
- ~ **Di fronte al fronte** · illustrazioni, vignette satiriche, manifesti, disegni e fumetti pubblicati da giornali e riviste dell'epoca: Il Corriere dei Piccoli, Numero, L'Asino, La Tradotta, La Trincea, La Ghirba e tanti altri;

- ~ **Guerra alla guerra** · spettacolo nato dall'intreccio dei disegni dell'artista *Paolo Cossi* e della musica del chitarrista *Jan Caberlotto*;
- ~ **Tributo a De André** · concerto con i *FabEnsemble*, gruppo vincitore del Premio della critica al 2° Festival De André di Viterbo (2013);
- ~ **Il percorso della memoria** · inaugurazione di una collezione **en plein air** di pannelli dedicati alla Grande Guerra, dipinti dagli artisti del *Circolo di Castions*, disposti lungo un percorso che attraversa l'abitato di Tramonti di Mezzo. Letture di *Giuliano Cescutti* e canti del *Coro della Resistenza*.

▶ DOMENICA 31 LUGLIO

22° TORNEO DI CALCIO A 5 SU ERBA “MEMORIAL RICCARDO MENEGON”

Tramonti di Sotto, Loc. Matan

Il **torneo** coinvolge le più importanti squadre provinciali e alcune provenienti da fuori provincia.

agosto

▶ DAL 4 AL 8 AGOSTO

4° FESTinVAL · RADICI, RADÌS, ROOTS, KORENINE · *Tramonti di Sotto*

→ SEGUI LA PAGINA FACEBOOK DEL FESTinVAL

Il Festival della **musica tradizionale** è una delle manifestazioni più importanti della Val Tramontina. Si svolge nei cortili e nelle piazze del centro storico, riccamente addobbate, con un selezionato **mercato artigianale**, **chioschi gastronomici** con specialità locali, laboratori di **musica e danza**, laboratori espressivi, **spettacoli** musicali e teatrali, **escursioni** naturalistiche e **mostre** fotografiche e di oggetti antichi... un mix di qualità adatto a tutta la famiglia!

Attività previste:

- ~ Laboratori di **canto popolare, danza e strumento**;
- ~ Laboratori degli **antichi mestieri**: tessitura, feltro, intreccio del vimini, lavorazione del latte, fienagione, mosaico, terracotta, vetro;
- ~ **Escursioni e visite guidate**;
- ~ **Mostre fotografiche e installazioni artistiche**;

OSPITI MUSICALI · ALBERTO SERGI & ALEKSANDER IPAVEC (FRIULI-PUGLIA) / ANDREA CAPEZZUOLI & COMPAGNIA (LOMBARDIA) / ARBADETORNE (FRANCIA) / ARS NOVA NAPOLI (CAMPANIA) / BAIA TRIO

(PIEMONTE) / BENANDANTI (FRIULI) / CARANTAN (FRIULI) / CLAUDIA GRIMAZ E LORIS VESCOVO / DUO D'ALTROCANTO (VENETO) / DUO LUCANERO MEO (MARCHE) / DUO LUCIANO GIACOMETTI E PIERO SARTORI (VENETO) / FILIPPO GAMBETTA E EMILYN STAM (LIGURIA-CANADA) / FRATELLI TARZANELLI (BELGIO) / ORQUESTINA TRAMA (CATALOGNA) / RAFFAELE ANTONIOTTI (PIEMONTE) / ROLLING AROUND (VENETO) / SAFAR MAZI (VENETO-BALCANI) / TAXIMI (FRIULI)

▶ DOMENICA 7 AGOSTO

5° DA UN CURTÎF A CHEL ÂTRI

Tramonti di Sotto

I **cortili** del centro storico diventano **chioschi gastronomici** per la degustazione dei piatti tipici, come la **pitina**, il **pistùm**, il formaggio salato e dal cit, oltre a proporre i vini delle cantine del nostro territorio.

▶ LUNEDÌ 8 AGOSTO

TAMAR SOTTO LE STELLE

Borgo di Tamar

Escursione notturna alla borgata abbandonata di Tamar, **osservazione delle stelle** con il telescopio, **concerto** di *Claudia Grimaz* e *Loris Vescovo*, **festa a ballo** con i *Benandanti* e pastasciuttata per tutti.

▶ DAL 13 AL 15 AGOSTO

52ª SAGRA DELLA TROTA E DEL FORMAGGIO SALATO

Tramonti di Sotto

La nostra **festa paesana** è più vivace che mai, con proposte culturali e di intrattenimento per tutti i gusti! Durante la manifestazione **chioschi aperti** con specialità gastronomiche: pitina, pistùm, formaggio salato e dal cit, selvaggina, frico, trota.

Da non perdere:

> sabato 13 · Concerto dei Divina

Dal 1997 i *Divina* (Piemonte) portano in giro per l'Italia uno spettacolo coinvolgente, adrenalinico, in cui le coreografie ed i costumi con parrucche, zeppe e lustrini danno vita ad uno spettacolo dove la musica dance degli anni '70 e '80 non lascia respiro, tra colonne sonore e personaggi mitici dell'epoca

> domenica 14 · 7ª Rievocazione storica in Valle

La rievocazione storica in Val Tramontina mette in scena nei cortili di Tramonti di Sotto e di Mezzo vicende e scorci di vita vissuta grazie alla genuina interpretazione degli attori non professionisti che, in abiti contadini e nella parlata friulana locale, raccontano, recitano, cantano.